**olwdkYonf udk,fawmfukd pGefYíjy;Mu\/  
they forsook him and fled**

a'gufwm tm&f.t,fvf[dkifrm.a\*stm&f

by Dr. R. L. Hymers, Jr.

2011 ckESpf? {NyD 17 &uf? avmtdef\*s,fvdwfNrdKUwJhawmf ESpfjcif;toif;awmf? ocifbk&m;aeY naeykdif; 0wfjyKtpnf;ta0;ü a[mMum;aoma'oemawmf  
A sermon preached at the Baptist Tabernacle of Los Angeles

Lord’s Day Evening, April 17, 2011

]]xdktaMumif;t&mrlum;? tem\*wådusrf; jynhfpHkrnftaMumif;wnf;[k vltpkta0;ukd rdefYawmf rl\/ xkdtcg wynhfawmftaygif;wkdYonf udk,fawmfukd pGefYypfíajy;Mu\/ (&SifróJ 26;56)

a,½Ionf a\*oa&SrefO,smOfawmfüwpfukd,fwnf; txD;usefqefpGm qkawmif;jcif;ukd tqHk;wdkifcJhNyD/ ]]xMu? igwkdYonf oGm;MuukeftHh/ ighukdtyfESHaomolonf a&mufNyD}} [k (&SifróJ 26;46) ü tdyfaysmfaeMuaom wynhfawmfwdkYtm; EdI;awmfrl\/ wynhfawmfwkdYonf tdyf&mrS Edk;MupOfwGif ]],Zfyka&m[dwftBuD;wkdYESihf vlwdkYwGif tBuD;tuJjzpfaomolrsm; apvTwfaom vltpkta0; taygif;wdkYonf "g;ESihf'kwfrsm;ukd ukdifvQuf ,k'&Smum,kwfOD;aqmifum a&mufvmMu\/ (&SifróJ 26;47)/ a\*oa&Sref\ tarSmifqHk;nwGif wynhfawmftaygif;wdkYonf tHhMozG,f&m wpfOD;ukdwpfOD; twltnDtMunhfcsif;qHkcJhMuonf/ ]]igerf;aomolonf a,½Iyifjzpf\/ olYukdzrf;Mu[k ]]Adrmefawmftapmihfwyf}} wdkYtm; ,k'&Smum,kwfonf trSwfay;ajymMum;cJhonf/ (&SifróJ 26;48)/ ,k'&Smum,kwfu a,½I?oifonf r\*Fvm&dSygap[kqdkvQuf erf;NyD; ]]xdkolrsm;wdkYonf vmíudk,fawmf qGJukdif zrf;qD;Mu\}} (&SifróJ 26;50)/ ]]xdktcg &Sdrkefayw½konf rdrdüygaom "g;ukdqGJxkwfNyD;vQif ,Zfyka&m[dwfrif;\ uRefwpfa,mufudkckwfojzihf vusfmem;&Guf jywfav\/ xdkuRef\trnfum; rmvckjzpfonwf;/ (&Sifa,m[ef 18;10)/ a,½Iuvnf; wefap[k rdefYawmfrlí ]]em;&Gufukd vufawmfESihfwdkYojzihf temukdaysmufapawmfrl\ (&Sifvkum 22;51)/ ]],ckyif ightbudk awmif;Ekdifonfukdvnf;aumif;? awmif;vQif aumif;uifwref wpfq,fhESpfwyfru ighxHokdY apvTwfawmfrlrnfukdvnf;aumif; oifrpOf;pm;oavm¿ odkYjzpfvQif þodkYaom trlt&mwdkYonf jzpf&rnf[laom usrf;pmcsufonf tb,fodkYjynhfpHktHhenf;¿ [k a,½Ionf ayw½ktm; "g;ukd olYae&mü jyefxm;&ef ajymMum;cJhonf/ ]]oifwdkYonf "m;jyukdzrf;ouJhodkY ighukdzrf;tHhaomiSm "m;ESihf'kwfrsm;udk pGJvsuf vmMuonfwum;Â/ igonf Adrmefawmfü aeYwdkif;qHk;rMo0g'ay;vQuf oifwdkYtv,fü xkdifaepOftcg oifwkdYonf ighukd rzrf;qD;Mu[k a,½Ionf olYukd zrf;qD;&ef vmMuaomolwkdYtm; ukd,fhudk,fukdvSnhfí ajymMum;cJh\/ (&SifróJ 26;55)/

uREkfyfwdkY\ or®musrf;pmawmfü vmonfum; -

]]xdktaMumif;t&mrlum;? tem\*wådusrf;jynhfpHkrnfh taMumif;wnf; [k vltpkta0;wdkYukd rdefYawmfrl\/ xdktcg wynhfawmftaygif;wdkYonf udk,fawmfukd pGefYyfpí ajy;Mu\/ (róJ 26;56)/

ya&mzufrsm;onf þtjzpftysufrsm;ESihfywfoufí ESpfaygif;&mcsD tapmykdif;uyif jzpfysufrnfh tjcif;t&mukd azmfjyNyD; jzpfonf/ a'gufwm tm&f.pD.tdyfcsfvef;puD;u ]]þtjcif;t&mwpfckvHk;onf taMumif;t&mwpfckESihf yk\*¾dKvfwpfOD;wnf;üom jzpfysuf rnf[k or®musrf;pmvm za&mzufrsm;\ EkwfawmfxGufpum;jynhfpHkjcif;}} jzpfonf[k ajymMum;cJhonf/ bk&m;ocifonf ol\ tem\*wfü jzpfvmrnfh ya&mzufwdkY\ BudKwifa[mMum;jcif;ESihfqdkifaom tpDpOfudk þnOfhüyif jynhfpHkapaomaMumihfjzpfonf/ usrf;ykd'fi,f 56; jynhfpHkapjcif;tvdkYiSm a,½Ionf &ufa&mpGm rdrdukd,fukd zrf;qD;olwdkY\vufodkY tyfESHcJhjcif;jzpfonf/ udk,fawmfukd aqmifoGm;aomtcg ]]wynhfawmftaygif;wkdYonf ukd,fawmfukdpGefYí ajy;Mu\}} (tm&f.pD.tdyfcsfvef;puD; zDtdyfcsf'D *The Interpretation of St. Mathew's Gospel,* olawmfpif&SifróJpmtkyf teufzGihfjcif;? atmufpbwfyHkEdSyfwdkuf? 1964 xkwfa0jcif;pm 1055? &SifróJ 26;56 rSwfpkt&)/

]]xdktaMumif;t&mrlum; te\*wådusrf;jynhfpHkrnf taMumif;wnf;[k vltpkta0;wkdYukd rdefYawmfrl\/ xdktcg wynhfawmftaygif;wdkYonf udk,fawmfukdpGefYypfí ajy;Mu\/ (&SifróJ 26;56)

þonf uREkfyf\ a'oemawmfa[mMum;jcif;\ t"du&nf&G,fcsufyifjzpfonf/ ]]ukd,fawmfudk pGefYypfíajy;Mujcif;}} onf ¤if;usrf;ykd'fukd eufeufeJeJawG;awmNyD; azmfxkwfaomtcg wynhfawmfrsm; pGefYypfíajy;Mujcif;\ taMumif;t&mtcsKdY &dSayonf/ a'gufwma\*smhcsf&dufumab&Du \*&dwfpum; "Forsook" udk KJV usrf;ü "abandon" pGefYypfjcif;[k teufzGihfcJhonf/ (*A Grek-English Lexicon and New Testament Synonyms*) ukd \*&d-t\*Fvdyftbd"mefESihf "r®opfteufzGihfqdkjcif;? þae&m wGif wynhfawmfrsm;u ]]a,½Itm; pGefYí ajy;Mujcif;}} \ taMumif;t&mrsm;pGm &dSygonf/

**/1 yxrukd,fawmftm; pGefYypfí ajy;Mujcif;onf ya&mzufrsm; BudKwifa[mMum;aom usrf;pmjynhfpHkjcif;jzpfonf/**

Ekwfuywfawmfüvmonfum;? wynhfawmfrsm;? udk,fawmftm; pGefYypfí ajy;Mujcif;tygt0if? ]]tm;vHk;aom Ekwfuywfawmf ü ya&mzufrsm; BudKwifa[majymorQ jynhfpHkjcif;}} jzpfonf/

]]olwpfyg;uvnf; oihfvufüay:aom'Pf&mum; tb,fodkYenf;¿ [k ar;vQif þ'Pf&mum; uREkfyf\taqGcifyGef;tdrfü cH&aom'Pf&mjzpfygonf[k jyefajymvdrfhrnf/ odk;xdef;ukd ½dkufowfavm/ odkYjyKvQif odk;wkdYonf uGJvGihf&Muvdrfhrnf}} (Zm\*&d 13;6-7)

]]odk;xdef;ukd ½dkufowfavmh/ odkYjyKvQif odk;wdkYonf uGJvGihf&Muvdrhfrnf}} [laom usrf;pmvmonfESihftnD a'gufwm [efEk&D.trf.armh&pf ajymMum;onfrSm-

¤if;usrf;ykd'fukd &SifróJ 26;31 ESihf &Sifrmuk 14;27 ü udk;um;xm;onf/ (ol) c&pfawmfudk,fwkdif aumif;aomodk;xdef;jzpf\/ aumif;aomodk;xdef;onf okd;wdkYtzdkYtvdkYiSm rdrdtoufukd pGefYwwf\/ (&Sifa,m[ef 10;11) odkYygaomfvnf; acwåcP odk;rsm;uGJvGihfjcif; onf a,muf,wfcwfí rESpfNrdKUp&murÇm ajymif;vJjcif;\ jzpf&yfqef;jzpf\/ ([efe&D.trf. arm&pfzDtdyfcsf'D? *The Defender's Study Bible* ? urÇmhyHkEdSyfxkwfa0a&;? 1995 xkwfa0jcif;? pmrsufESm 993? Zmc&d 13;7 rSwfpkt&)/

c&pfawmfa,½Iukd,fwdkif &SifróJ 26;31 ü azmfjyonfhtwkdif; olYwynfhawmfrsm;u olYtm;pGefYypfí ajy;Muvdrfhrnf[k Zmc&dtem\*wådusrf; 13;7 ü BudKwifa[mMum;cJhonfrSm-

]]xdktcg a,½Iuvnf; usrf;pmvmonfum; odk;xdef;udk ig½dkufowfí odk;wdkYonf uGJvGihf&Mu vdrfhrnf[k a&;om;onfESihftnD ,aeYnOfhwGif oifwkdY&dSorQonf ighaMumifh pdwfysufMu vdrfhrnf (&SifróJ 26;31)

xyfrHí &Smrmuk 14;27 ü azmfjyxm;onfrSm -

]]xdktcg a,½Iuvnf; usrf;pmvmonfum; odk;xdef;ukd ig½dkufowfí odk;wdkYonf uGJvGihf &Muvdrfhrnf[k a&;xm;onfESihftnD ,aeYnOfhwGif oifwdkY&dSorQonf ighaMumifh pdwfysufMu vdrhfrnf}} (&Sifrmuk 14;27)

ukd,fawmftm; wynhfawmfrsm; pGefYypfí xGufajy;Mu&jcif;onf Zmc&dtem\*wådusrf;pmvm BudKwifa[mMum;csufrsm; jynhfpHkjcif;om jzpfaomaMumihf apm'uwufp&mtaMumif; r&dSay/

]]xdktaMumif;t&mrlum;? tem\*wådusrf;jynhfpHkrnftaMumif;wnf;[k vltpkta0;wkdYukd rdefYawmf rl\/ xdktcg wynhfawmftaygif;wdkYonf udk,fawmfukd pGefYypfíajy;Mu\/}} (&SifróJ 26;56)

**2/ 'kwd,? ukd,fawmftm; pGefYypfí ajy;Mujcif;onf tjypfüNydKvJaom rsKd;EG,fjzpfaomaMumihfjzpfonf/**

vlom;rsKd;EG,fonf tjypfüvJusaom trsKd;jzpfMuaMumif; uREkfyfwdkY rarhavsmhoihfay/

]]þtaMumif;t&m[lrlum; tjypfw&m;onf wpfa,mufaomoltm;jzihf þavmu odkY0ifí tjypfw&m;tm;jzihf aojcif;w&m;0ifonfESihftnD vltaygif;wdkYonf tjypf&dSaomaMumihf aojcifi;odkY a&muf&Mu\/}} (a&mrMo0g'w 5;12)

xdkYtwGufaMumihf vlom;xkwpfckvHk;onf ]]tjypfüaovQuf}} arG;zGm;vmMuonf/ ({zufMo0g'b 2;5) xdktwGufaMumihf vlom;xk wpfpkvHk;onf ]]trsufawmfcH&aomol}} jzpfMu\ ({zufMo0g'pm 2;3)

wynhfawmfwdkYonfvnf; ykxkZOfvlom;rsm;jzpfMuí tjcm;aom vlxufomvGefol r[kwfMuay/ xdkolwdkYonfvnf; ]]trsufawmfukd cH&olrsm;jzpfMuNyD; ]]tjypfüaoMuol}} rsm;jzpfMuonf/ xdkolwdkYonfvnf; tm'HrSqif;oufaom tjypfom;rsm;jzpfMu \/ An old New England Children's book ü a&;om;xm;ouJhodkY

]]tm'H\ jypfrsm;jcif;aMumihf

uREkfyfwdkYtm;vHk; tjypfoifMu\}}

xdkYtjyif wynhfawmfrsm;\ Zmwdyuwdpdwfoabmonf ]]bk&m;ocifudk qefYusif}} onf/ (a&mr 8;7) xdkYtwGufESihf wynhfawmfwdkYonf c&pfawmfa[majymaom owif;aumif;ukd jiif;qefcJhonf/ a'gufwm a\*s? AefEkef ruúD; ajymMum;onfrSm-

]]c&pfawmfonf a,½IqvifNrdKUodkYoGm;a&mufNyD; taocHrnfukd ig;Budrfwkdifwkdif xyfcgwvJvJ azmfjycJhNyD;jzpfonf/ (&SifróJ «16;21» 17;12? 17;22-23? 20;18-19? 20;28)/ þuJhodkY jyif;xefaocsmpGm oGefoifygaomfvnf; wynhfawmfwdkYonf owif;aumif;a[mMum;a&; ta&;ygrlukd a,½Iaojcif;rS xajrmufNyD; wkdifNrJNrHpGm qkyfukdif&ef vufvGwfcJhMuonf/ (a\*sAefEkefruúD;wDtdyfcsf.'D Thru The Bible ? aomrufpfeJvfqef yHkEdSyfxkwfa0ol - 1983- twGJ-6? pm 93? &SifróJ 16;21 rSwfpkt&)

bmaMumihf wynhfawmfwdkYonf owif;aumif;ukd NrJNrHpGm qkyfukdifrxm;cJhMuoenf;¿ tajzrSm½dk;pif;vSygonf-

]]igwdkYa[majymaom {0Ha\*vdw&m;onf zHk;tkyfvQuf&dSvQif? qHk;½IH;jcif;odkYa&mufaom olwdkYtm; om zHk;tkyfvQuf&dS\ (2 aum 4;3) [k azmfjyonf/

&Sifa,m[ef 20;22 ESihf pyfvsOf;í a'gufwmruúD;\ rSwfcsufay;ajymMum;onfrSm wynhfawmfwdkYonf c&pfawmf\ &Sifjyefxajrmuf jcif;ESihf ]]xdkolwdkYtay:rSm rIwfvQuf? oifwdkYonf oefY&Sif;aom 0dnmOfawmfcHMuavmh}} [k rdefYawmfrlaom txdtawGUr&dSciftxd 'kwd,arG;zGm;jcif; (topfarG;zGm;jcif;) rcH&Muolrsm;jzpfonf/ (a\*s.AefEkefruúD; wDtdyfcsf'D *ibid* pm 498? &Sifa,m[ef 20;22 rSwfpkt&)/ uREkfyf\ w&m;a'oemawmfukd zwfvdkygu atmufygacgif;pOfrsm;udk EdSyfNyD; 0ifzwfyg/ "The Fear of the Disciples" wynhfawmfrsm;\ aMumuf&GHUjcif;µ "This saying was Hid from them" a[mMum;onfh {0Ha\*vdw&m;onf olwdkYzHk;tkyfvsuf&dSaomaMumihf "The conversion of Peter" ? &Sifayw½k\ toufwmajymif;vJjcif;? "Peter under conviction" &Sifayw½k tjypfw&m;udk odem;vnfjcif;ESihf 0efcHjcif;ESihf "The False Repentance of Judas" ? ,k'&Smu,kwf \ rSm;,Gif;aom aemifww&m;wkdYukd zwf½IEkdifygonf/

]]xdktcg wynhfawmftaygif;wkdYonf udk,fawmfukd pGefYypfí ajy;Mu\}} (&SifróJ 26;56)

tcsKdUaom olwdkYu rdwfaqGtm; wynhfawmfrsm;onf c&pfawmfbk&m;\ &SifjyefxajrmufNyD; topfjyKjyifaom owå0gESihf ajymif;vJ aom toufwmr&&dSMuao;bl;[k ajymjcif;onf rjzpfEkdifbl;[k ajymaumif;ajymayrnf/ xdktawG;onf rdwfaqG\ xifaMu;omqdkyg vQif qkawmif;&if;ESihf tvif;wnf;[laom or®musrf;pmukd aqG;aEG;MuygOD;pdkYvm;/

uRefawmfonf odu©mawmf& q&mawmf tkdifbdef;tdyfcsfrma&;\ The old Evongelicolism (e\*dkrl&if;{0Ha\*vd) (The Banner of Truth Trust 2005) udk av;pm;ESpfoufygonf/ topfjyKjyifajymif;vJjcif;ESihf pyfvsOf;í tdkiftdef;tdyfcsfrma&; a,bk,sajymMum;onfrSm ]],cktcsdefonf toufwm jyKjyifajymif;vJjcif;ESihf ywfoufí ppfrSefaom or®mw&m;ü toufwmajymif; vJjcif; todjyefvnfzdkYvdkaeygNyD/ þoifcef;pmxJu tjiif;yGm;zG,f tao;tarTm;rsm; axmifcsDaeygaomfvnf; usrf;emoefpGrf;wJh rkefwdkif;u wkdufxkwfoGm;ygvdrfhrnf/ (pm 68)/ þtaMumif;ESihfywfoufí uREkfyfxH pma&;om;qufoG,fyg/ rdwfaqGrsm;wdkY\ txiftjrif t,ltqukd Mum;odvdkyg\/ wpfOD;csif;pDukd udk,fwkdifajzMum;ay;ygrnf/

]]xdktcg wynfhawmftaygif;wdkYonf ukd,fawmfukdpGefYypfí ajy;Mu\/}} (&SifróJ 26;56)/

**3/ wwd,a,½Ibk&m;tm; pGefYypfí ajy;Mujcif;onf þt&mukd OD;pm;ay;í {0Ha\*vdowif;aumif; (e\*dkrlv{0Ha\*vd)ukd rodem;vnfaomaMumihfjzpf\/**

wynhfawmfrsm;onf rdrdwdkY\ pGrf;&nfowådudkom ,HkMunftm;udk;olrsm;Muonf/ uREkfyfwdkY odMuonfhtwkdif; a,½Ibk&m; &SifjyefxajrmufNyD; aemufxyfcgwvJvJ wynhfawmfwdkY a&SUarSmufwGif ay:vmNrJjzpf\/ oufaoom"utm;jzihf a,½lbk&m;onf ayw½ktm; oifonf xdknüyif xkdolukd igrod[k jiif;y,fvdrhfrnfudk rdefYawmfrl\/

]]ayw½kukd,fawmfESihfwuG ao&aomfvnf; tuREkfyfonf udk,fawmfukd rjiif;y,fyg[k avQmufjyef\/ wynhfawmf taygif;wdkYonfvnf; xdkenf;wl avQmufMu\/}}

(&SifróJ 26;35)

a'gufwmt,fvGdKif; - \*sKH;ajymMum;onfrSm -

tjypfw&m;ESihfpyfvsOf;í cH,lcsufr&dSygu ppfrSefaom {0Ha\*vdowif;aumif;[lí r&dSyg/ {0Ha\*vd owif;aumif;[lonf bk&m;ocif\ oefY&Sif;pifMu,fjcif;rS tpjyKaomaMumihf tjypfom;jzpfjcif;ESihf tjypf\ tcjzpfaom xm0&aojcif; taMumif; em;vnfoabmaygufjcif; &dS&ygrnf/ rdrdwdkY\ tjypfqdk;usKd;udk odem;vnfNyD; tjypfrS a&G;EkwfzdkY&ef rdwfaqGonf rdrdwdkY\ tjypfukd a,½IqD ,laqmifvm&ygrnf/ ('D.rm. wef t,fvGdKif;-\*sHK; trf'D *Studies in the Sermon on the mount* (awmifay:a'oemjrwfukd avhvmjcif;) tifwmAm;qDwD? 1959 twGJ 1? pm 235)/

wynhfawmfrsm;onf ]]ukd,fawmfudk pGefYypfí ajy;Mu}} NyD;aemufxdwkdif ppfrSefaom {0Ha\*vdowif;aumif;qdkif&m (rlv{0Ha\*vd) tjypfw&m;taMumif; odem;vnfrI r&&dSMuao;[k uREkfyfxifrdygonf/ ]]udk,fawmfonf bk&m;ocifxHawmfyg;u <uvmawmfrlaMumif;}} udk uREkfyfwdkY ,HkMuygonf[k wynhfawmfrsm; rMumao;cif tapmykdif;u ajymcJhMuao;onf/

]]a,½Iuvnf; ,ckwGif ,HkMuNyDavmh/ oifwkdYonf uGJjym;í ighukdwpfukd,fwnf;aeapjcif;iSm pGefYypfvQuf toD;oD;rdrdwdkYae&modkY ajy;oGm;rnfh tcsdefumvonf vmí ,ckyif a&mufay\}} (&Sifa,m[ef 16;30-32)

&Sifayw½konf c&pfawmfbk&m;tm; cg;oD;pGm jiif;qefNyD;aemuf ol\ tjypfodem;vnfcHpm;rIonf tjcm;aom wynhfawmfrsm; udkyif cHpm;aponf[k uREkfyf ,HkMunfygonf/ ]]jyifodkYxGufí jyif;pGmidka<u;av\/ (&Sifvkum 22;62) ü azmfjyygonf/ (a'gufwm 'AAsL.\*sD.wD &Swf teufzGihf &Sif;vif;rSmonf ]]rdrdonf tjypfom;jzpfjcif;ESihf tjypf0efcHjcif; rjyKrcsif; oefY&Sif;aom 0dnmOfawmfonf xHk;pHtm;jzihf topfjyKjyifray;yg/ (Shedd *Dogmatic Theology* wxpfcs,HkMunf vufcHjcif;ESihf bk&m;udk avhvmjcif;aA' twGJ 2 pmrsufESm 514)/

tckqdk ed\*Hk;csKyfawmhrSmrdkY topfjyKjyif rajymif;vJao;olrsm;tzdkY xda&mufNyD; t"dyÜg,f&dSapvdkojzihf a'oemawmftpodkY jyefíoGm;vdkygonf/ rdwfaqG\ pdwfESvHk;onf cyfodrf;aomt&mxuf pOf;vJNyD; tvGef,dk,Gif;ysufpD;aom oabm&dSí rdwfaqGonf? ]]ysufpD;olESihf tjypfom;jzpfonfukd rdwfaqG cHpm;cJhygovm;¿ (a,&rdtem\*wåd 17;9) rdwfaqGonf NidKjiifaomol jzpfí þtaoaumifrS ighukd tb,fol u,fvTwfrnfenf; [k cHpm;cJhzl;ygovm;¿ (a&mr 7;14)/ rdwfaqGonf rdrdukd,fukd,frdrd tm;udk;,HkMunfaejcif;ukd azsmufzsufNyDvm;¿ a'gufwmt,fvGdKif;-\*sKH; ajymMum;onfrSm ]]tjypfrS a&G;Ekwfjcif;aus;Zl;ukd &&dScHpm;EkdifzdkY wpfckwnf;aom enf;vrf;rSm rdrdwdkY\tjypftm;vHk;ukd c&pfawmfbk&m;a&SUawmfü aqmif,lNyD; 0efcsawmif;yefzdkYyif jzpfonf/}} (ibid)/

aus;Zl;jyKí rwfwyf&yfvsuf oDcsif;eHygwf (8) ukd oDqdkMuygpdkY-

a,½Iemrawmf csD;ajrmufusL;{Mu? NyD;aomtrIjyKNyD/

awG;awmMunhf/ ocifhajcvufrS taoG;prf;acsmif;yrm pD;qif;

taoG;,dkzdwf tjypfxrf;&Guf BuD;rm;arwåmtHhzG,f&Sif

ESvHk;aMuuGJ? pl;&Sa0'emjyif;pGm cHpm;oifzkdYyif

rkom;pGyfpGJvsuf &ifESihfum ESvHk;aMuuGJ

ajcvufoHrdIpGJ? zl;o&zl;apmif;vsuf rnOf;nLcJh

opömazmufcH&? av;vHaomu a0'emcHpm;vnf;

tjypf0efxkyf rdrdudk,fay:wifum oifhzdkYtaocH&

tjypftzdk;tc? ESdyfpufjcif;a0'em olcH&\

ajzmihfrwf0wfvHkjzihf vTrf;NcHKNyD? bk&m;om;jzpfapNyD/

(0DvQH[dav;bmawmyf 1796-1877 oDqdkaom ]]tjypftm;vHk;

xrf;&GufapNyD}} tHhzG,farwåm oHpOfjzihf oDqdkusL;{onf)/

**a'oemed\*Hk;**

a'gufwmtdkifrm\ w&m;a'oemudk tifwufeufpmrsufESm tywfwdkif; zwf½IEdkif onf/ <www.realconversion.com>**.** ESdyfyg ]]w&m;a'oempmrl}}

You may email Dr. Hymers at [rlhymersjr@sbcglobal.net (Click Here)](mailto:rlhymersjr@sbcglobal.net%20(Click%20Here)) – or you may  
write to him at P.O. Box 15308, Los Angeles, CA 90015. Or phone him at (818)352-0452.

a'oemrwkdifcif a'gufwm \*&dwfwef.t,fvf.csefrS &SifróJ 26;47-56 udk zwfMum;onf/

a'oemrwkdifcif rpöwm bif\*srdef cifudwf\*&dzufpfrS \*kPfawmfusL;{onf (bef tdyfcsf z½dkuf 1914 oDuHk;aom ]]wpfukd,fawmftxD;usef}})

tajcjyKusrf;ñTef;rsm;

a'gufwm [dkifrma[mMum;aom

**olwdkYonf udk,fawmfukd pGefYíajy;Mu\**

]]xdktaMumif;t&mum; tem\*wådusrf; jynhfpHkrnftaMumif;wnf;[k vltpkta0;wdkYukd rdefYawmfrl\/ xdktcg wynhfawmftaygif;wdkYonf udk,fawmfukd pGefYypfí ajy;Mu\/ (&SifróJ 26;56)

(&SifróJ 26;46­ç 47ç 48ç 51;? &Sifa,m[ef 18;10?

&Sifvkum 22;51

&SifróJ 26;53-54ç 55/)

1/ yxr udk,fawmftm; pGefYypfíajy;Mujcif;onf ya&mzufrsm; BudKwifa[mMum;aom usrf;pmjynhfpHkjcif;jzpfonf/ Zmc&d 13;6-7? &SifróJ 26;31? &Smrmuk 14;27

2/ 'kwd, ukd,fawmftm; pGefYypfíajy;Mujcif;onf tjypfxJü NydKvJaom rsKd;EG,fjzpfaomaMumihf jzpf\/ a&mrMo0g'pm 5;12 {zufMo0g'pm 2;5ç3? a&mrMo0g'pm 8;7? 2 aum 4;3?

3/ wwd,? udk,fawmftm; pGefYypfíajy;Mujcif;onf þt&mudk OD;pm;ay;NyD; {0Ha\*vd (rlvt"dyÜm,ftwkdif; {0Ha\*vd) owif;aumif;ukd rodem;rvnfMuaomaMumihf jzpfonf/

&SifróJ 26;35? &Sifa,m[ef 16;30-32?

&Sifvkum 22;62 a,&rd 17;9? a&mr 7;24